

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                           |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|  <p>AGENCIA DE COOPERACIÓN E INVERSIÓN DE MEDELLÍN Y EL ÁREA METROPOLITANA</p> <p><small>Creamos lazos con el mundo para el desarrollo</small></p> | <b>INFORME DE SUPERVISIÓN Y RECIBO A SATISFACCIÓN<br/>PARCIAL / FINAL</b> | Código: FR-GJU-13    |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                           | Versión: 08          |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                           | Vigencia: 04/07/2023 |

Parcial
☐

Final
☒

|    |    |
|----|----|
| Nº | 12 |
|----|----|

|                       |                                                                                          |        |                           |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------|
| CONTRATO No:          | 05 de 2025                                                                               | VALOR: | \$42.000.000 IVA INCLUIDO |
| CONTRATISTA:          | GO BILINGUAL SAS                                                                         |        |                           |
| OBJETO:               | PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE TRADUCCIÓN ESCRITA E INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA. |        |                           |
| FECHA DE INICIO:      | 28 de enero de 2025                                                                      |        |                           |
| FECHA DE TERMINACIÓN: | CONTADO A PARTIR DE LA FIRMA DEL ACTA DE INICIO HASTA EL 30 DE JUNIO DE 2026             |        |                           |
| PERIODO A PAGAR:      | Junio                                                                                    |        |                           |

Jesús David Sáenz Serna en su calidad de supervisor delegado por la A.C.I. AGENCIA DE COOPERACION E INVERSION DE MEDELLIN Y EL AREA METROPOLITANA, certifica que los productos y/o servicios entregados por EL CONTRATISTA y recibidos por la ACI Medellín, son los siguientes:

1. INFORME TÉCNICO

Javier Esteban Botero Gomez  
27/07/2026, 10:59  
Radicado: I2772026000148

| ITEM | CANTIDAD | PRODUCTOS Y/O SERVICIOS RECIBIDOS                                                                                              | VALOR UNITARIO      | VALOR TOTAL |
|------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|
| 1    | 3        | Traducción comercial en tiempo rush de carta de Alcalde de Medellín a evento Game Changers Fest 2026 a speakers de alto nivel. | \$71.456            | \$214.368   |
| 2    | 2        | Traducción comercial en tiempo rush para invitación del Alcalde de Medellín a la Climate Week Medellín.                        | \$71.456            | \$142.912   |
| 3    | 4        | Traducción oficial en tiempo rush para carta de invitación de la ACI a gobiernos con motivo de la Climate Week.                | \$78.602            | \$314.408   |
|      |          |                                                                                                                                | SUBTOTAL            | \$671.688   |
|      |          |                                                                                                                                | IVA                 | \$127.621   |
|      |          |                                                                                                                                | IMPUESTO AL CONSUMO |             |
|      |          |                                                                                                                                | VALOR TOTAL A PAGAR | \$799.309   |

2. INFORME FINANCIERO

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                           |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <br><small>AGENCIA DE COOPERACIÓN E INVERSIÓN<br/>DE MEDIO Y EL ALBA MEDITERRANEA</small><br><small>Creando lazos con el mundo para el desarrollo</small> | <b>INFORME DE SUPERVISIÓN Y RECIBO A SATISFACCIÓN<br/>PARCIAL / FINAL</b> | Código: FR-GJU-13    |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                           | Versión: 08          |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                           | Vigencia: 04/07/2023 |

| Nº Factura o<br>Cuenta de<br>Cobro | Valor               | Nº<br>Comprobante<br>de egreso<br>(pago) | Valor pagado        |
|------------------------------------|---------------------|------------------------------------------|---------------------|
| 1482                               | \$4.340.677         | 52                                       | \$4.340.677         |
| 1489                               | \$3.488.470         | 81                                       | \$3.488.470         |
| 1494                               | \$2.051.004         | 162                                      | \$2.051.004         |
| 1704                               | \$1.938.780         | 197                                      | \$1.938.780         |
| 1707                               | \$1.335.479         | 225                                      | \$1.335.479         |
| 1714                               | \$1.396.266         | 277                                      | \$1.396.266         |
| 1716                               | \$3.581.234         | 313                                      | \$3.581.234         |
| 1723                               | \$603.732           | 360                                      | \$603.732           |
| 1737                               | \$7.892.579         | 448                                      | \$7.892.579         |
| 1747                               | \$1.391.447         | 6                                        | \$1.391.447         |
| 1757                               | \$154.604           | 9                                        | \$154.604           |
| <b>Total</b>                       | <b>\$28.174.272</b> |                                          | <b>\$28.174.272</b> |

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| <b>Saldo del Contrato</b>                | \$13.026.419 |
| <b>Ejecución financiera del contrato</b> | 69%          |

### 3. INFORME JURÍDICO

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| <b>PRÓRROGA</b>                        | No |
| <b>SUSPENSIONES</b>                    | No |
| <b>ADICIÓN</b>                         | No |
| <b>OTROSÍ</b>                          | No |
| <b>REQUERIMIENTO(S) AL CONTRATISTA</b> | No |

Se verifica que EL CONTRATISTA se encuentra al día con el pago de los aportes al Sistema General de Seguridad Social Integral y parafiscales, conforme al documento anexo al presente informe.

Como supervisor certifico que los productos o servicios descritos en el presente informe han sido verificados y están conforme a las especificaciones del Contrato y recibidos a satisfacción dentro del plazo pactado.

Certifico:

|                                                                                               |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Que los valores de la Factura No. GB 1768 son correctos, por lo que autorizo efectuar el pago | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Que ya se han realizado todos los pagos, y se debe proceder con la liquidación del contrato   | <input checked="" type="checkbox"/> |

**INFORME DE SUPERVISIÓN Y RECIBO A SATISFACCIÓN  
PARCIAL / FINAL**

**Código: FR-GJU-13**

**Versión: 08**

**Vigencia: 04/07/2023**

**Anexos:**

**Observaciones:**

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |
| Supervisor                                                                         |